

LETTURE IL VOLUME EDITO DA MIMESIS NELLA COLLANA DIRETTA DA AUGUSTO PONZIO. «ALTRO CHE CRISI DELLA SCRITTURA»

# Quando diamo la parola a sua maestà l'immagine

Oggi alla Laterza incontro sul saggio curato da Susan Petrilli

di MARY SELLANI

**L**Il semiologo francese Ferdinand de Saussure fu tra i primi studiosi di scienza del linguaggio a sfatare il luogo comune che l'immagine sia soltanto di carattere visivo affermando invece che essa sia anche di carattere sonoro, e a questo scopo coniò l'espressione «immagine acustica», la quale comprende cioè sia il concetto sia la figura. Dunque l'immagine sta già nella parola (quando uno pronuncia una parola, l'interlocutore la comprende subito perché nella sua mente rintraccia appunto l'immagine acustica di quella parola).

Attraverso la tematizzazione dell'immagine si possono pertanto individuare i rapporti strettissimi che intercorrono tra la parola - il segno verbale - la musica e la pittura.

Malgrado l'opinione diffusa della loro separazione, nell'arte verbale e non verbale, molte sono le opere che confermano questa interconnessione.

Il volume *L'immagine nella parola, nella musica, e nella pittura* (pubblicato da Mimesis edizioni nella collana Athanor di semiotica, filosofia, arte e letteratura, diretta dal prof. Augusto Ponzio, 450 pagine, 20,00 euro) a cura di Susan Petrilli, professore associato di Filosofia e Teoria dei linguaggi all'Università di Bari, oltre che autrice di numerosi testi tradotti in varie lingue, si propone appunto, attraverso contributi provenienti da settori disciplinari diversi, di tematizzare non solo all'interno delle opere artistiche, ma anche nel linguaggio ordinario, l'inscindibile collegamento tra le diverse modalità dell'immagine.

Dei tanti luoghi comuni che il libro vuole cancellare secondo la teoria semiotica c'è, per esempio, la scrittura, per cui scrittura è tutto ciò che non è trascrizione. Scrivere infatti non è ricopiare bensì interpretazione, ascolto, invenzione, atto in cui la parola mantiene la sua singolarità, la sua differenza fondata sulla capacità di costruzione di mondi possibili, sul «gioco del fantasticare» come dice Sebeok. Inoltre, nella terminologia di Peirce, nel termine scrittura si manifesta tutta l'autonomia di cui è capace il segno, in essa domina quella categoria che il filosofo e matematico statunitense chiama «Primità» o «Orienza» o «Originarietà», ovvero «l'essere di una cosa quale essa è senza riguardo a nient'al-

tro».

Sempre in tema di scrittura, Roland Barthes afferma qualcosa in più, ovvero che là dove c'è scrittura c'è l'altro, c'è l'ascolto dell'altro, ed aggiunge che c'è differenza tra sentire e ascoltare, tra scrittori e scriventi. Infine, a proposito di scrittura, Augusto Ponzio sostiene che sia un pregiudizio diffuso nella società odierna ritenere che la scrittura sia sopraffatta da altre forme segniche. Fa parte di questo pregiudizio la tesi della supremazia odierna dell'«immagine» sulla scrittura. Ciò che è vero nella forma attuale di comunicazione, precisa Ponzio, è invece l'oggettiva contraddizione fra il sempre maggiore incremento ed espansione della scrittura, dei linguaggi, ed il sempre maggior controllo della comunicazione, che è anche la sempre maggiore concentrazione di tale controllo nelle mani di pochi. Oggi le possibilità di manifestazione della scrittura sono notevolmente aumentate. La fotografia, il cinema, la telecamera, il computer, offrono nuove possibilità di scrittura e di linguaggio. Di conseguenza le forme tradizionali di espressione, la musica, il teatro, le arti figurative, possono avvalersi di nuovi supporti tecnologici per inventare, ciascuna nel proprio ambito, qualcosa di nuovo, influenzandosi con reciproche contaminazioni, formando nuovi generi espressivi, nuove forme di scrittura. «Altro che crisi della scrittura!», conclude lo studioso. Nessun altro momento storico è stato mai così ricco, come questo, di scrittura. È la nostra civiltà della scrittura!».

● Oggi alle ore 18 alla Libreria Laterza di Bari sarà presentato il volume *L'immagine nella parola, nella musica, e nella pittura*, a cura di Susan Petrilli (Mimesis). Intervengono con Susan Petrilli: Augusto Ponzio, Stefano Bronzini, Laura Marchetti, Carlo Stasi, l'editore della casa editrice Mimesis, Pierre Dalla Vigna. Saranno presenti alcuni autori del volume.



**OGGI A BARI**  
Presentazione del volume *L'immagine nella parola, nella musica, e nella pittura* a cura di Susan Petrilli (Mimesis)